26. BEKANNTMACHUNG des Stadthauptmanns.

Betr.: Reinigung der Bürgersteige im Winter.

Zur Reinigung der Bürgersteige im Winter sind alle Grund: stücksbesitzer (Hausbesitzer, Hausverwalter usw.) verpflichtet.

Im einzelnen gilt folgendes:

Die Bürgersteige sind von Schnee, Eis und Schmutz re: gelmässig zu säubern und zwar so, dass ein möglichst gefahrloser Verkehr der Passanten gesichert ist.

Je nach Wetter: und Strassenlage hat dies entweder durch Entfernung des Schnees und Eises, durch Bestreuen mit Sand, Asche oder ähnlichem Material, oder evtl. durch beides zu geschehen.

Bei starkem Schneefall muss die Reinigung unter Umständen mehrmals am Tage erfolgen. Grundsätzlich hat die erste Reinigung morgens um 700 Uhr stattzufinden.

Bei der Beseitigung des Eises darf keinesfalls die Strassent decke beschädigt werden.

Falls auf den Dächern starke Schneemassen eine Gefahr für die Passanten bilden, ist eine rechtzeitige Beseitigung und Fortschaffung geboten.

Zuwiderhandlungen gegen diese Anordnung werden bestraft.

804981 V RARA

XXVI. OBWIESZCZENIE Starosty Miejskiego

w sprawie czyszczenia chodników w porze zimowej.

Do czyszczenia chodników w porze zimowej są obowiązani wszyscy właściciele realności (właściciele domów, administratorzy realności i t. d.)

W szczególności obowiązuje następujące:

Chodniki należy regularnie oczyszczać ze śniegu, lodu i błota i to w ten sposób, aby ruch przechodniów mógł się odbywać w sposób możliwie bezpieczny.

Należy tego dokonywać zależnie od stanu pogody i położenia ulicy albo przez usuwanie śniegu i lodu, posypywanie piaskiem, popiołem i t. d., albo też ewent. jednym i drugim sposobem.

Przy silnym opadzie śnieżnym należy oczyszczanie, zależnie od okoliczności przeprowadzać kilka razy dziennie. Pierwsze oczyszczenie powinno być dokonane zasadniczo o godzinie 7 rano.

Przy usuwaniu lodu nie wolno w żadnym wypadku uszkadzać nawierzchni ulicy.

W razie nagromadzenia się dużej ilości śniegu na dachach, która stanowi niebezpieczeństwo dla przechodniów, wskazanem jest usunięcie go i wywiezienie.

Niezastosowanie się do niniejszego zarządzenia będzie karane.

Der Stadthauptmann: ZÖRNER

Oberbürgermeister.

Kraków, dnia 4 stycznia 1940 r.

Starosta Miejski:
ZÖRNER
Nadburmistrz.

annamiculationic asi

Betr.: Remigning der Bürgersteige im Winder.

Eur Reinieung der Bürgersielee im Winter sind alle Grand: stucksbesilver Haggsbesilver, Haggsreversiter usw.) verifichier.

cashorplot file apalement mil

the Bürgersteige sind von Schnee, Dis und Schmudz ret rozoltelning infallgöm nie zoch da vawa ben arodeia un gizebmieg Verhelm der Passanten gesichert ist.

I rehewine with ind equipmential hour twifelf does of

Min doublined double sould have seemful vite being built Andrews in arbitral dame of the taken delicated madellante religion of

the starken Schneefall units die Reinigung unter Umt standen mehrmals am Lage erfolgen. Grundsätzlich hat die erste nebultantiste ull "I' un ausgrou geoglaich

there is each tender den biece darf keluenfalle die Strassent Locke beschilder regulation

melad and measureonich admie madakt nob bus elich bour grangifiered egilierideen reine tek meldige Keseiligung und terioriou qualitariouturi

Liwiderhandlungen gegen diese Anerdusing werden bestraft.

Der Stadtkaugebergene 第 3 4 F (1 T)

CRACOVENED

What bing crewe is let.

ogoliki yizotsik

w sprawie azvezenia chodinihow w porze sunowej.

ingualization du les communes actour managements ainquistages d'Uni patietam etantistemento perioria elementaria institutativa elementaria elementaria en elementaria elementaria

teritor viente alla vienza de la compressiona de la compression del compression della compression dell

MINERAL SELECTION OF THE PROPERTY OF THE SECOND PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF and a companies of the state of

to 0.0000 minutaryths & minds , within all

The state of the s

CE SUPPLIES THOUGH AND

Marketta, them to be seen of the second